sd.line
for spray dampening systems

DAMPENING SOLUTIONS CIRCULATORS

techno
trans
technology and services
Spray dampening systems in web offset presses are self-contained. Only a perfectly configured dampening solution circuit can ensure the required conditions, supply pressure and filtration that are substantial for highest possible reliability and precision of the spray bars. The dampening solution circulators of the delta.sd series are designed for large presses with double- or triplewidth spray dampening systems and demand a high level scope of functions and equipment.

The delta.sd stands out due to its clear, space-saving and service-friendly design and the sturdy cabinet with easily accessible operational controls.

Advantages at a glance:
- high reliability thanks to powerful circulation pump for cooling
- pressure control valve for constant feed line pressure
- minimal contamination of the system due to double version fine filter for dampening solution feed line
- feed line pressure display
- ease of use thanks to multi-com microprocessor system with colour display

Further configuration options:
- high-pressure spare pump, with automatic base load and fault changeover
- automatic dampening solution mixing unit, single or double version fluidos type, with different capacities
- automatic dampening solution mixing unit digidos.p, with mixture conductivity measurement and consumption measurement
- conductivity and/or pH value display
- UV light degeneration lamps
- data interface for control station connection
- interface for remote maintenance via internet
- filter systems for waste water return line
reproducible processes thanks to continuous protocols

diagnosis and prevention during operation

control system

All delta.line units are equipped with the technotrans multicom microprocessor control system. The display is intuitive to use and offers the following features:

- 5.7” colour touch screen display
- clear operational visuals pinpointing setpoints and actual values at a glance
- easy adjustment of setpoints and parameters within input fields on the operating screen
- detailed information on the status of the main unit functions
- trends display giving operating process parameters in chronological order
- function display menu for individual system components for a customised unit configuration
- fault message storage
- online help

The self-explanatory menu system offers a perfect overview of all system functions and parameters.

The trend display and the visualisation of all operating parameters such as temperature, IPA concentration, conductivity and pH etc., are important in offset printing and provide a highly useful tool for evaluating process stability.

Unlike standard measurement data displays, which only provide an inside of the current situation at any given moment, the trend display enables the user to look back in time and evaluate past changes in a simple and sure way.

remote.control

diagnostics via Internet

A regular and preventative system check can be carried out online with ease using ‘technotrans’ remote diagnosis feature. This is based on an Internet connection and on request via a VPN-tunnel. The unit can be hooked-up permanently or on an ad hoc basis.

The status of individual units is continuously monitored. These protocols are available by read-out either via remote diagnostics or Internet. The experts from the technotrans service team will recognise possible reasons for an error early on and advise on how to continue with normal operation.

The machine availability is considerably increased. The fact that the remote diagnosis can be carried out without interrupting operation makes the unit even more efficient.

If an error occurs the remote diagnosis allows a quick and precise analysis of the complete system status.

Then the quickest way to remedy a malfunction is for a technotrans service technician to access the unit via the Internet and help the operators deal with the problem.
Cross-flow filtration
The quality of the dampening solution used has a direct effect on the stability of the printing process, especially when using spray dampening bars.

Based on 30 years of experience in dampening solution circulation, technotrans developed the delta.f cross-flow filtration, improving the conditions for using spray dampening units such as the technotrans deltaspray.line.

The high filtration quality of the ceramic membrane even allows separation of oil-based contamination. Used dampening solution is thoroughly filtered and by using the delta.f 99% of the filtered dampening solution can be reintroduced into the cycle. Costs of disposal along with the need for fresh additives are reduced drastically.

The integrated sensor continuously monitors the filtration performance. Should it decrease a rinsing process is automatically initiated.

Advantages at a glance:
• drastically reduced costs of disposal
• ideal filtration quality
• no need for consumables due to ceramic membrane
• ergonomic design makes servicing easy
• permeate performance of 80 l/h or 140 l/h allows sufficient back flow for one or two dampening solution circulators
• fully automatic rinsing using permeate – no negative effect on dampening solution circuit
• quick and easy installation

delta.sdf

Space-saving and powerful: for full supply, delta.sdf the dampening solution circulator with integrated cross-flow filtration, is the recommended made to-match system.
Compact **gamma.sd**line dampening solution circulators are especially designed to operate with spray bars. With cooling capacities from 2–16 kW these units fit a wide range of application requirements and are especially suited for use with small to medium format installations.

**Advantages at a glance:**
- compact, space-saving design
- air cooled self contained refrigeration unit, with environmentally friendly CFC-free refrigerant
- efficient high pressure pump
- control valve ensuring constant feed pressure
- dampening solution fine filter as standard in water feed
- digital temperature display

Starting from small spray dampening systems with one to eight spray bars up to medium-sized installations, for single to triple width spray bars dampening systems - **gamma.sd** line units offer the right solution with demand-oriented and economical concepts.

This unit is based on the well-proven alpha.d series and offers the same complete scope of functions and equipment as well as a high degree of user-friendly features and serviceability at a good price/performance ratio.

**Configuration options:**
- high-pressure spare pump, with automatic base load and fault changeover
- automatic dampening solution mixing unit, **fluidos**, type, single or double version, with different capacities
- conductivity indication
- pH value indication
- UV light degermination lamps
- filter systems for waste water return line
technotrans offers complete solution from a single source. As a system provider, we configure complete dampening solution supply systems for our customers.

The innovative and reliable technology of the modular deltaspray line helps printers achieve consistent printing quality and high process stability.

The unrivalled endurance of the valves and the practically non-wearing nozzles ensure the longest possible service life. High reproducibility allows great process stability while maintaining the optimum ink/water balance.

To efficiently print on paper webs of different widths, deltaspray spray dampening systems can optionally be equipped with automatic shutters.

The unique nozzle cleaning concept does not need an additional power supply and reliably prevents the nozzles from clogging. This lifts machine availability to a maximum and clearly cuts down maintenance and repairs.

Our employees will gladly provide more detailed advice and information – we are also available for on-site consultation.

---

**Recommended equipment for gamma.sd and delta.sd**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Model</th>
<th>single width spray bars</th>
<th>double width spray bars</th>
<th>triple width spray bars</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>gamma.sd 20</td>
<td>8</td>
<td>6</td>
<td>-/-</td>
</tr>
<tr>
<td>gamma.sd 40</td>
<td>16</td>
<td>12</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>gamma.sd 80</td>
<td>32</td>
<td>24</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>gamma.sd 120</td>
<td>48</td>
<td>36</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>gamma.sd 160</td>
<td>64</td>
<td>48</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>delta.sd 80</td>
<td>32</td>
<td>24</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>delta.sd 120</td>
<td>48</td>
<td>36</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>delta.sd 160</td>
<td>64</td>
<td>48</td>
<td>32</td>
</tr>
<tr>
<td>delta.sd 250</td>
<td></td>
<td>75</td>
<td>50</td>
</tr>
</tbody>
</table>